

LULEÅ TINGSRÄTT

Brottmålsenheten

Beredning

DOM

2017-07-04

meddelad i

Luleå

Mål nr: B 1505-17**PARTER** (Antal tilltalade: 1)**Tilltalad**

Mohammed Yaser Derowish, 19871101

c/o Asylboende

Erkheikki 305

984 91 Pajala

Offentlig försvarare:

Advokat Fredrik Hannu

Advokatbyrån Kaiding Handelsbolag

Box 112

971 04 Luleå

Åklagare

Kammaråklagare Anna Väppling

Åklagarmyndigheten

Åklagarkammaren i Luleå

Box 924

971 28 Luleå

Målsägande

Ebba Varpsved

Kompanivägen 6

961 43 Boden

Målsägandebiträde:

Jur.kand. Jacob Westborg

Famijens jurist i Sverige AB

Rådstugatan 15

972 38 Luleå

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

Misshandel, 3 kap 5 § brottsbalken

2017-05-24

Påföljd m.m.

Fängelse 3 månader

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 849	Skeppsbrogatan 43	0920-29 55 00	0920-880 27	måndag - fredag
971 26 Luleå		E-post: lulea.tingsratt@dom.se		08:00-16:00
		Hemsida: www.luleatingsratt.domstol.se		

Skadestånd

Mohammed Yaser Derowish ska utge skadestånd till Ebba Varpsved med 9 200 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 24 maj 2017 till dess betalning sker.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Fredrik Hannu tillerkänns ersättning av allmänna medel med 39 650 kr. Av beloppet avser 23 351 kr arbete, 2 583 kr tidsspillan, 5 786 kr utlägg och 7 930 kr mervärdesskatt.
 2. Jacob Westborg tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 26 840 kr. Av beloppet avser 21 472 kr arbete och 5 368 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvararen och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat och åberopat bevisning enligt domsbilaga 1, med undantag för yrkandet om utvisning, som återkallats av åklagaren vid huvudförhandlingen.

Målsäganden har begärt skadestånd enligt domsbilaga 2.

DOMSKÄL

Mohammed Derowish har förnekat gärningen och bestritt det enskilda anspråket.

Målsäganden, Ebba Varpsved, har berättat att hon på väg från skolan till bussen mötte en man som hon försökte gå runt men som plötsligt sprang mot henne och sparkade henne i ansiktet på den högra kinden mot käken. Under förloppet talade hon med sin mormor i telefon via ett sk FaceTime samtal där hon och mormor såg varandra i telefonen under samtalet. Hon har beskrivit mannen som mörkhyad, som hennes kusin som har ”ganska ljusbrun” hudfärg, och kanske 34-35 eller 37 år gammal. Om hans klädsel har hon uppgett att han bar en mörkblå huvtröja och långbyxor som var gråa, svarta eller bruna. Hon har uppgett att hon inte la märke till om mannen bar på något men att hon tror att han hade händerna i fickorna. Om sparken har hon berättat att hon inte kände någon smärta först men att det värkte efteråt och att hennes morfar såg att det var lite svullet och blått.

Målsägandens uppgifter vinner stöd av de uppgifter som hennes mormor Sonja Lundqvist har lämnat. Hon har berättat att Ebba blev tyst ett ögonblick och sedan kom det ”något vitt” och Ebbas huvud åkte åt sidan. Därefter började Ebba springa och skrek sedan rakt ut att ”mormor han sparkade mig i ansiktet” och att hon inte ville vara där och att de skulle hämta henne. Efteråt hade dotterdottern ett märke på kinden som blev blått och hon hade ont där. Märket såg ut som från en skosula. Blåmärket fanns kvar ca en vecka men det psykiska obehaget har varat längre tid.

Målsägandens uppgifter vinner även stöd av de uppgifter som hennes mamma Sara Varpsved har lämnat. Hon har berättat att Ebba ringde henne och skrek att hon hade blivit sparkad och att hon stod och väntade på morfar som var på väg för att hämta henne. Sedan morfar hade hämtat Ebba kom de och hämtade upp henne – Sara Varpsved – och Ebba berättade då att en främmande man hade sparkat henne i ansiktet. Ebba hade skrapmärken på kinden och en rodnad, som en utgjutelse, som sedan blev till ett blåmärke. Hon var öm på kinden efteråt men hade inte jätteont. Hon klagade inte så mycket på de fysiska besvären och de varade inte mer än en vecka. Det var de psykiska besvären som var värst och som hållit i sig.

Tingsrätten gör härefter följande bedömning.

Tingsrätten finner genom de ovan anförda uppgifterna styrkt att Ebba Varpsved blivit utsatt för en spark på det sätt och med de följder som åklagaren angett i gärningsbeskrivningen. Förloppet ger inte utrymme för annan slutsats än att det varit fråga om en uppsåtlig gärning. Frågan är därmed om det är Mohammed Yaser Derowish som har sparkat henne.

Mohammed Yaser Derowish har uppgett att han under eftermiddagen den aktuella dagen – efter att under morgonen ha besökt Migrationsverket och sedan sovit några timmar i en park – i brådskan på väg till ett tåg av misstag stötte ihop med en tjej. Det var antingen väskan eller axeln som tog i tjejen. Tåget han var på väg till gick mot Sundsvall och skulle avgå vid 16-17 tiden. Tjejen han stötte samman med var solbränd och hade en telefon i handen men han vet inte om det var målsäganden. Hon blev lite rädd och tystnade en stund men gick sedan vidare så han antog att allt var normalt. Vid tillfället hade han på sig en röd tröja och svarta jeans samt bar en ryggsäck, en axelväska och en laptopväska. På fötterna hade han ett par svarta tygskor med svart sula. Under tågresan gjorde han sig av med axelväskan samt en del tillhörigheter och i Östersund, dit han sedan åkte, slängde han tygskorna. Han köpte dock ett par nya som var nästan likadana bortsett från färgen på sulan. Det är

de skor som han har på sig på fotona. Kläderna han ses bära på fotona låg i väskan när han krockade med tjejen. Under samtalet på Migrationsverket blev han osams med Migrationsverkets personal men han uttalade han inga okvädingsord eller hotelser utan sa endast att de genom sitt agerande utsätter honom för fara och att han kan kan dö på gatan.

Anders Byström – som jobbar som ordningsvakt i receptionen på Migrationsverket i Boden – har berättat att Mohammed Yaser Derowish vid 12-tiden den aktuella dagen hastigt lämnade Migrationsverkets lokaler i ett upprört tillstånd sedan han hade nekats att flytta till Göteborg eftersom han inte kunde uppvisa en adress där han avsåg att vistas. Innan han rusade ut ur lokalerna uttalade han på engelska att om de inte hjälpte honom så skulle han gå ut på stan och mörda någon. Ett par timmar senare fick Anders Byström via Stefan Fält, som var boendeansvarig för det boende där Mohammed Yaser Derowish bodde vid tillfället, reda på att Derowish var på väg tillbaka till Migrationsverkets lokaler. När Anders Byström efter ca 5 minuter gick ut fick han syn på Derowish som stod en bit bort och tittade mot lokalerna och sedan, efter ett par minuter, vände och gick därifrån. Med anledning av Derowishs ilska och de uttalanden han gjort kontaktade Anders Byström polisen som dock inte hade någon patrull att skicka ut. Derowish var vid tillfället klädd i någon form av huvtröja som var mörkblå eller svart och ett par ljusa jeans. Han bar en axelväska som Anders Byström uppgett är densamma som syns på de av åklagaren åberopade fotona. Enligt Byström hade Derowish även en filt hängande över väskan.

Stefan Fält har berättat att han och en kollega – i samband med att de var på väg till ett annat boende – såg Mohammed Yaser Derowish komma gående längs Hedenbrovägen i riktning mot Migrationsverkets lokaler och att han då ringde Anders Byström. Klockan var då 13.51. Derowish bar då enligt Stefan Fält en huvtröja, en svart jacka samt en axelremsväska med en filt ovanpå.

Genom Anders Byströms uppgifter, som vinner stöd av Stefan Fälts uppgifter, är det visat att Mohammed Yaser Derowish inte är sanningsenlig när han berättar om sitt besök på Migrationsverket i fråga om tidpunkten för besöket och vad han uttalade och inte heller när han beskriver sin klädsel och vad han i övrigt bar på sig vid det aktuella tillfället. Av Anders Byströms uppgifter framgår nämligen att Mohammed Yaser Derowish, till skillnad från vad han själv uppgett, vid lunchtid lämnade lokalerna i ett upprört tillstånd efter att ha talat om att mörda någon på stan för att få hjälp samt att han då var iklädd någon form av mörk huvtröja eller liknande. Genom Anders Byströms och Stefan Fälts uppgifter framgår vidare att han strax före kl 14 återigen befann sig i närheten av Migrationsverkets lokaler iförd samma klädsel som tidigare och att han sedan promenerade iväg.

Mohammed Yaser Derowish har inte heller varit sanningsenlig i fråga om tågtiden han skulle passa. Såvitt visats genom åberopat PM över tågtider lämnade nämligen inga tåg Boden i riktning söderut vid 16-17 tiden. Första tåget som gick söderut var 18.10-tåget till Stockholm. Tingsrätten finner inte heller Mohammed Yaser Derowish påstående om att han under tågresan gjorde sig av med en väska med tillhörigheter samt i Östersund kasserade sina skor som trovärdiga. Enligt tingsrättens mening kan det hållas för visst att de skor han hade vid gripandet, och som har en vit sula, är desamma som han bar dagen för den aktuella händelsen.

Tingsrätten gör härefter följande bedömning.

Med tanke på att Ebba Varpsved slutade skolan klockan 13.30, att hon, såvitt framkommit, stötte samman med gärningsmannen i samma område och på nästan samma plats där Mohammed Yaser Derowish befann sig strax före klockan 14, att Mohammed Yaser Derowish när han lämnade Migrationsverket ett par timmar tidigare var mycket upprörd och hotade med att skada någon ute på stan, att hans utseende och klädsel på överkroppen i sina huvuddrag överensstämmer med Ebba Varpsveds beskrivning, att färgen på hans skosulor överensstämmer med Sonja

Lundqvist iakttagelse av vad som högst sannolikt var en skosula samt att Mohammed Yaser Derowish indirekt synes ha bekräftat att han stötte samman med Ebba Varpsved finner tingsrätten visat att Mohammed Yaser Derowish är gärningsmannen.

Åtalet är därmed styrkt. Gärningen ska bedömas som åklagaren har rubricerat den och Mohammed Yaser Derowish ska således dömas för misshandel.

Vid denna bedömning ska Mohammed Yaser Derowish ersätta Ebba Varpsved för skada i form av kränkning och sveda och värk. Skäligt belopp för kränkning motsvarar 8 000 kr. Med hänsyn till att Ebba Varpsved enligt vad hennes mamma och mormor uppgett orsakats ett fysiskt lidande under en vecka och ett psykiskt lidande under längre tid än så bör Ebba Varpsved skäligen tillerkännas begärd ersättning för sveda och värk. På det sammantagna skadeståndsbeloppet ska utgå begärd och lagenlig ränta.

Det nu aktuella misshandelsbrottet är av sådan art att påföljden i första hand ska bestämmas till fängelse. Med beaktande av den förhållandevis begränsade fysiska skada som Ebba Varpsved orsakades, och då det därigenom får antas att det inte varit fråga om någon kraftig spark, anser tingsrätten att straffvärdet motsvarar fängelse 3 månader. Det saknas enligt tingsrättens mening förutsättningar för någon annan påföljd än fängelse.

Eftersom fängelse ingår i straffskalan för det brott som Mohammed Derowish döms för ska han även betala avgift till brottsofferfonden enligt vad som anges i lagen om brottsofferfond.

LULEÅ TINGSRÄTT
Brottmålsenheten
Beredning

DOM
2017-07-04

B 1505-17

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se domsbilaga 3 (DV 400)

Överklagande, ställt till Hovrätten för Övre Norrland, ges in till tingsrätten senast den 25 juli 2017.

På tingsrättens vägnar

Stefan Lundstig

Avräkningsunderlag bifogas domen

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19871101	Datum för dom/beslut 2017-07-04
Efternamn Derowish	Förnamn Mohammed Yaser

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

2017-05-30	2017-06-27
------------	------------

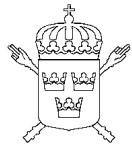
Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



Luleå tingsrätt
B 1505-17

Häktat mål

LULEÅ TINGSRÄTT
Beredning

INKOM: 2017-06-15
MÅLNR: B 1505-17
AKTBIL: 19

Stämningsansökan

Tilltalade

Mohammed Yaser Derowish

Tolkbehov arabiska, medborgare i Syrien.

Företräds av advokat Fredrik Hannu.

Anhållande verkställt 2017-05-30, Häktad 2017-06-02.

Ansvarsyrkanden m.m.

1 MISSHANDEL

5000-K629619-17

Mohammed Yaser Derowish har sparkat Ebba Varpsved, född 2007, i ansiktet. Det hände den 24 maj 2017 på Hedenbrovägen, Bodens kommun. Ebba Varpsved fick smärta, ömhet, svullnad och blånad.

Mohammed Yaser Derowish begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 5 § brottsbalken

Målsägande

Ebba Varpsved

Åklagaren för ej talan

Företräds av Jacob Westborg.

Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Mohammed Yaser Derowish** som förnekar brott. Tolkbehov arabiska.

2. Förhör med målsäganden **Ebba Varpsved** angående händelseförloppet till styrkande av våld och skador.
Bevisningen förebringas genom uppspelning av det videoinspelade förhöret (medtages av åklagaren till kommande huvudförhandling), cirka 45 minuter
3. Förhör med vittnet **Sonja Lundqvist** (målsägandens mormor) angående hennes samtal med barnbarnet och de iakttagelser hon gjort till styrkande av påstådd våldsanvändning och skador.
Personlig närvaro
4. Förhör med vittnet **Anders Byström** angående hans iakttagelser och upplevelser av den tilltalade till styrkande av brott.
Personlig närvaro
5. Förhör med vittnet **Stefan Fält** angående hans iakttagelser av den tilltalade till styrkande av brott.
Personlig närvaro
6. Förhör med vittnet **Sara Varpsved** (målsägandens mor) angående de uppgifter målsäganden lämnat till henne och hennes iakttagelser av dottern till styrkande av våld och skador.
Personlig närvaro
7. Förhör med vittnet **Tore Schånberg** inspektör, polisen Östersund, angående förhöret med Mohammed Yaser Derowish till styrkande av brott.
Närvaro via videolänk alternativt kan telefonförhör godtas

Övrig bevisning

1. Fotografier av målsägandens skador (förundersökningsprotokoll s. 5, 7) till styrkande av bevisstema.
2. Fotografier av misstänkt vid gripandet (förundersökningsprotokoll s. 12-20) till styrkande av brott.
3. PM angående tågtider (förundersökningsprotokoll s. 22) till styrkande av brott.

2 TALAN OM UTVISNING (5000-K629619-17)

Det yrkas att Mohammed Yaser Derowish utvisas från Sverige och förbjuds att under 5 år återvända hit enligt 8 a kap 1 § och 8 § utlänningslagen (2005:716).

Handläggning

Följande personalia bör inhämtas: personutredning och yttrande från migrationsverket.

Luleå den 22 juni 2017

Luleå tingsrätt
Endast per e-postLULEÅ TINGSRÄTT
BeredningINKOM: 2017-06-22
MÅLNR: B 1505-17
AKTBIL: 38**Mål B 1505-17**

Åklagarkammaren i Luleå, Åklagarmyndigheten ./ Mohammed Yaser

Derowish

I egenskap av målsägandebiträde och särskild företrädare för E.V. (sekretess) får jag framställa följande.

Skadeståndsyrkande

E.V. yrkar att Mohammed Yaser Derowish ska förpliktas att till henne betala ett skadestånd om 16 200 kr plus ränta enligt 6 § räntelagen från den 24 maj 2017 till dess betalning sker.

Det begärda beloppet fördelar sig enligt följande

- 15 000 kr avseende ersättning för den kränkning som misshandeln den 24 maj 2017 har inneburit.
- 1200 kr avseende ersättning för sveda och värk under de två veckor som E.V. hade smärta, svullnad, rodnad och blånad till följd av misshandeln den 24 maj 2017.

Grund för yrkandet

Mohammed Yaser Derowish har utsatt E.V för en brottslig gärning genom vilken E.V:s personliga integritet allvarligt har kränkts, varför kränkningersättning ska utgå. Med beaktande av E.V:s unga ålder samt brottet varit oprovocerat får gärningen anses vara mer allvarlig. Vikt ska även fästas vid E.V:s psykologiska men efter misshandeln.

De skador som E.V ådrog sig den 24 maj 2017 har vållats av Mohammed Yaser Derowish och de ska därför ersättas av honom.

E.V. åberopar samma bevisning som åklagaren till styrkande av att Mohammed Yaser Derowish har gjort sig skyldig till de åtalade gärningarna och att ersättning därmed ska utgå.

Luleå dag som ovan



Jacob Westborg



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller

4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.